



Bolzano, 04 ottobre 2019

Ai Dirigenti
delle scuole secondarie di II grado
della provincia di Bolzano
LORO INDIRIZZI

Redatto da:
Alessandra Munari
tel. 0471/411403
alessandra.munari@provincia.bz.it

Soggiorni-studio trimestrali in Germania – edizione 2020

Anche nell'anno scolastico 2019/2020 l'Intendenza scolastica italiana avvierà il progetto "**Soggiorni-studio trimestrali in Germania**", che offre a 50 studenti del IV anno della scuola secondaria di II grado la possibilità di partecipare ad un soggiorno-studio in Germania della durata di 14 settimane.

Il soggiorno inizierà nel settembre 2020.

Gli studenti dell'Alto Adige frequenteranno in Germania scuole pubbliche legalmente riconosciute e verranno ospitati presso famiglie tedesche.

Possono candidarsi a partecipare al soggiorno-studio gli studenti e le studentesse **che attualmente frequentano il III anno**.

Questi i requisiti necessari:

- *livello di conoscenza linguistica della lingua tedesca pari ad un livello B1 del QCER;*
- *giudizio di idoneità da parte del Consiglio di classe;*
- *essere cittadini di un Paese dell'Unione Europea o cittadini extracomunitari in possesso di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (Carta di soggiorno per cittadini stranieri).*

Per la riuscita del progetto "Soggiorni-studio in Germania" è richiesta a tutte le scuole una partecipazione attiva nell'organizzazione. In particolare si richiama l'attenzione sull'importanza della **selezione** delle studentesse e degli studenti candidati, effettuata dalla scuola.

A tale proposito si elencano i **criteri vincolanti** per effettuare la selezione:

- *competenze linguistiche;*
- *impegno e motivazione;*
- *competenze socio-relazionali;*
- *autonomia nello studio e possesso di adeguate strategie e abilità di studio;*
- *rendimento scolastico generale.*

Una volta raccolti i nominativi degli studenti interessati al progetto, la scuola richiede al Consiglio di classe un parere (vedasi modulo in allegato) sull'idoneità di ciascun candidato. In questo modo viene effettuata una prima **selezione provvisoria** da parte della scuola di appartenenza.

In base ai criteri sopra indicati, l'istituto inserirà i candidati in una **graduatoria** di merito e la trasmetterà all'Ufficio Ordinamento e Progettualità scolastica (vedasi modulo in allegato).

Si invitano i Consigli di classe a dare precedenza nella graduatoria agli studenti che sono in possesso di competenze linguistiche nella seconda lingua, tali da poter seguire proficuamente le attività didattiche nella scuola ospitante. In caso di competenze linguistiche non molto elevate, lo studente dovrebbe possedere doti personali particolari, che consentano di presumere comunque il successo dell'esperienza.



Considerando l'importanza del progetto "Soggiorni-studio in Germania" nel quadro dell'apprendimento della seconda lingua, raccomandiamo a tutte le scuole di **informare adeguatamente** gli studenti che attualmente frequentano la terza classe e le loro famiglie in merito a questa opportunità.

Ogni scuola può segnalare all'Ufficio Progettualità scolastica il numero di candidati che ritiene opportuno.

Saranno ammessi al soggiorno-studio in Germania complessivamente **50 studenti**.

Nel caso in cui il numero dei candidati superasse i 50 posti disponibili, verrà ammesso al soggiorno-studio un numero di studenti proporzionale al numero totale degli iscritti nelle scuole interessate, indipendentemente dal numero di candidati segnalato da ciascuna scuola.

Una figura cardine per l'attuazione del progetto è quella del **tutor**, ovvero un docente all'interno della scuola, con il compito di seguire gli studenti che prenderanno parte al soggiorno-studio.

In particolare il tutor dovrà:

- curare gli aspetti pedagogico-didattici del soggiorno;
- curare i rapporti con la scuola all'estero e con le famiglie italiane;
- seguire gli studenti nella fase di reinserimento a scuola dopo il rientro in Alto Adige.

Si chiede a ciascuna scuola di comunicare allo scrivente ufficio entro venerdì 18 ottobre 2019 i nominativi dei tutor, con l'indicazione di un indirizzo e-mail personale e di un numero telefonico diretto (indispensabile per le comunicazioni con gli studenti).

I tutor dovranno inviare all'Ufficio Ordinamento e Progettualità scolastica quanto segue:

- **i nominativi degli studenti candidati***, elencati in una graduatoria di merito nell'apposita tabella;
- **i pareri del Consiglio di classe** in merito all'idoneità degli studenti/studentesse.

**Qualora non vi siano candidati, le scuole invieranno comunque un modulo vuoto firmato dal dirigente.*

Il termine per l'invio delle candidature è fissato per **lunedì 18 novembre 2019**.

La lista dei candidati va trasmessa tramite e-mail all'indirizzo progettualitascolastica@provincia.bz.it.

Eventuali candidati segnalati oltre il termine sopra indicato non verranno accettati.

Si prega di fare presente agli studenti/studentesse che candidarsi al progetto corrisponde ad una esplicita intenzione di partecipazione, non ad una semplice manifestazione di interesse.

Nel mese di **dicembre 2019** l'Ufficio sopra indicato comunicherà a ciascuna scuola i nominativi dei candidati ammessi provvisoriamente al progetto.

In seguito la **selezione definitiva** degli studenti ammessi al soggiorno-studio viene effettuata esclusivamente dall'Ufficio Ordinamento e Progettualità scolastica, previo esito positivo di un questionario psico-attitudinale (che verrà somministrato a tutti i candidati), nonché di un colloquio con uno/a psicologo/a.

La brochure "Soggiorni-studio trimestrali in Germania – edizione 2020", contenente tutte le informazioni per gli studenti e le famiglie è disponibile presso l'ufficio Ordinamento e Progettualità scolastica (via del Ronco, 2 a Bolzano).

Cordiali saluti

Il direttore dell'Istruzione e Formazione Italiana

Vincenzo Gullotta

Allegati:

- modulo per la segnalazione degli studenti candidati
- modulo per il parere del Consiglio di classe
- brochure informativa sul progetto "Soggiorni-studio trimestrali in Germania"